

**MODE D'EMPLOI :**  
**ILOT PROMO LS FROID VENTILE GROUPE LOGE -1/+7°C**  
**CEZAR-1200**



**Pour assurer une utilisation correcte de cet appareil et votre sécurité, veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil.**



## SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement les informations de sécurité importantes ci-dessous :

1. Ne surchargez pas votre alimentation électrique. Voir les spécifications de l'armoire aux pages 9 à 11 pour les informations sur la consommation électrique.
2. L'armoire doit être alimentée avec la tension spécifiée.
3. Assurez-vous toujours que l'alimentation de l'armoire soit reliée à la terre.
4. Débranchez toujours l'armoire de l'alimentation électrique principale avant tout nettoyage, toute opération de maintenance ou avant de confier l'appareil à un technicien qualifié.
5. Restez à l'écart des pièces en mouvement et ne les touchez jamais.
6. Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols contenant un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
7. Assurez-vous que le personnel connaisse les consignes de sécurité ci-dessus, ainsi que toutes les autres informations figurant dans ce manuel.

## INSTRUCTIONS DE DÉMARRAGE RAPIDE

1. Déballez complètement l'armoire et assurez-vous que tout le matériel d'emballage a été retiré. Installez les étagères.
2. Lors de l'utilisation de l'armoire, assurez-vous que les portes soient bien fermées. L'armoire ne peut pas fonctionner efficacement si les portes restent ouvertes.
3. Branchez l'armoire sur sa propre prise murale (les multiprises ne sont pas recommandées). Allumez et éteignez toujours l'armoire à partir de l'interrupteur mural.
4. Basculez l'interrupteur marche/arrêt de l'armoire.
5. Faites fonctionner l'armoire pendant quelques heures afin d'éliminer les éventuelles fumées ou odeurs.
6. L'armoire est programmée pour se dégivrer à intervalles réguliers. Un bouton de dégivrage sur le panneau de commande s'allume lorsque l'armoire est en mode dégivrage.
7. Chargez l'armoire avec des produits déjà réfrigérés (les armoires de présentation ne sont pas conçues comme des armoires de stockage, elles doivent donc être chargées avec des produits préalablement refroidis). Faites attention à ne pas surcharger les étagères. Ne dépassez pas l'indicateur de charge maximale.
8. Lors de l'arrêt de l'armoire, éteignez toujours l'appareil depuis l'interrupteur mural.
9. Veillez lire attentivement ce manuel et vous familiariser avec le fonctionnement de l'armoire.



## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Afin de garantir que l'armoire fonctionne efficacement, il est important de consacrer du temps à la préparation de la zone et de l'appareil avant l'installation. Voici quelques points clés et conseils utiles :

### 1. Emplacement

Les armoires doivent toujours être installées à l'écart de la lumière directe du soleil, des courants d'air et de tout équipement générant de la chaleur ou de la vapeur d'eau.

### 2. Alimentation électrique

Vérifiez qu'une alimentation électrique adaptée existe. Branchez l'armoire sur une prise murale dédiée (les multiprises ne sont pas recommandées). Allumez et éteignez toujours l'armoire depuis la prise murale.

### 3. Préparation du site

L'armoire doit être installée sur un sol, un socle ou un plan de travail de niveau. Cela garantit le bon fonctionnement des portes et la gestion du condensat. Toute découpe nécessaire dans le plan de travail doit être réalisée avant l'installation et une prise électrique appropriée doit être prévue. Positionnez soigneusement l'armoire à l'endroit souhaité et assurez-vous qu'elle soit bien de niveau. Un accès suffisant est requis pour le chargement et le nettoyage.

### 4. Préparation de l'armoire

Déballez soigneusement l'armoire ainsi que toutes les autres pièces fournies. Retirez tous les rubans adhésifs et attaches.

### 5. Supports et étagères

Les supports d'étagères sont amovibles et réglables en hauteur. Les encoches des supports permettent de les placer en position horizontale ou inclinée. Assurez-vous que les supports soient bien enclenchés. Installez les étagères fournies sur les supports.

### 6. Bloc condenseur

Assurez-vous que le bloc condenseur (unité de réfrigération) dispose d'une ventilation adéquate. Pour le bon fonctionnement de l'armoire, le condenseur doit pouvoir aspirer de l'air frais de la pièce et rejeter l'air chaud qu'il produit. Il est essentiel que l'air chaud rejeté ne soit pas réintroduit dans le condenseur. La réfrigération de l'armoire se fera grâce à l'une des deux options suivantes : condenseur intégré à l'unité ou condenseur assemblé dans une unité séparée.

#### Condenseur intégré

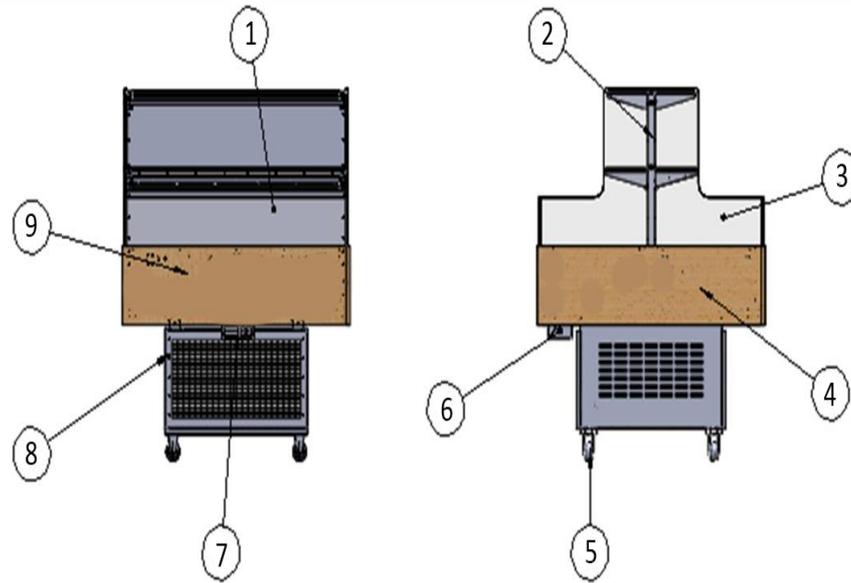
Cela s'applique à tous les modèles posés au sol. Ces modèles rejettent leur air chaud vers le bas de la base et à l'avant de l'armoire.

Si la façade inférieure d'un modèle posé au sol est collée contre un habillage jusqu'au niveau du sol, il est important d'installer une grille d'aération afin de permettre à l'air chaud de s'échapper entre la base et le sol. Une fois l'armoire installée, suivez les instructions de fonctionnement.

#### Condenseur sur berceau

Cela s'applique aux modèles intégrés réfrigérés, où le bloc condenseur est fixé sous l'armoire à l'aide d'un berceau intégré.

L'armoire et le berceau doivent être encastrés dans le plan de travail et une ventilation adéquate doit être prévue pour l'unité de réfrigération.



- 1 : Side glass / Vitre latérale
- 2: Pillar / Montant
- 3: Side glass / Vitre latérale
- 4: Side mask / Masque latéral
- 5: Foot / Pieds
- 6: Chassis / Châssis
- 7: Digital unit / Boitier digital
- 7: Chassis / Châssis
- 8: Front mask / Masque avant

## FONCTIONNEMENT

Le refroidissement des vitrines et armoires réfrigérées peut être conçu de manière à ce que chaque armoire réfrigérée dispose de sa propre unité de réfrigération ou que plusieurs unités soient connectées à un système de réfrigération centralisé.

La tension du compresseur et des autres composants électriques (moteurs, ventilateur du condenseur et évaporateur) est fournie par les armoires électriques. Le compresseur reçoit le signal du processeur, lequel est utilisé pour le contrôle général des armoires de présentation.

## NETTOYAGE

Il est essentiel que l'armoire soit régulièrement nettoyée afin d'assurer un fonctionnement hygiénique et efficace. Voici quelques conseils à suivre :

1. Éteignez toujours l'armoire à partir de l'interrupteur mural avant le nettoyage.
2. N'utilisez pas d'eau de Javel ni d'autres produits de nettoyage agressifs (produits chimiques et abrasifs) qui pourraient endommager les surfaces de l'armoire et corroder les composants de réfrigération.
3. N'utilisez jamais d'eau chaude sur les vitres car cela pourrait provoquer un **choc thermique** et entraîner leur bris soudain dû à une variation de température.
4. Nettoyez l'extérieur avec de l'eau savonneuse et un chiffon doux légèrement humide. N'appliquez jamais trop d'eau et veillez à limiter l'humidité à proximité du contrôleur électronique et du câble d'alimentation. Séchez immédiatement après le nettoyage.
5. Soulevez doucement et retirez les portes coulissantes. Placez-les sur un chiffon, sur une surface plane, pour les nettoyer.
6. Retirez le rail inférieur des portes et nettoyez tous les débris.
7. Retirez et nettoyez les étagères ainsi que leurs supports.
8. Avec un chiffon humide, nettoyez le plafond et les parois intérieures.
9. Retirez complètement et nettoyez les bacs inférieurs. Assurez-vous que le récupérateur de miettes situé au bas du bac soit entièrement débarrassé des résidus alimentaires.
10. Avec un chiffon humide, nettoyez et retirez tout aliment présent dans la cuve de réfrigération.
11. Ne versez pas d'eau dans l'armoire ou dans la cuve de réfrigération car cela pourrait provoquer un débordement du bac à condensats.
12. Un aspirateur et/ou une brosse douce peuvent être utilisés pour éliminer les débris à l'intérieur et autour de la bobine de l'évaporateur.
13. Faites attention à ne pas plier les ailettes de la bobine. Les ailettes sont tranchantes et peuvent provoquer des coupures si l'on ne fait pas preuve de prudence.
14. Pour remonter, suivez simplement les instructions ci-dessus en sens inverse.
15. Vérifiez régulièrement que les ailettes du condenseur situées à l'arrière de l'armoire soient exemptes de poussière. Toute accumulation de poussière réduit l'efficacité de l'armoire et peut entraîner une consommation excessive d'électricité voire une panne du compresseur.
16. Le panneau arrière de l'armoire doit être retiré et la poussière enlevée en brossant et en aspirant les ailettes. En cas d'accumulation importante, il peut être nécessaire de souffler du gaz sous pression (air ou azote) à travers les ailettes pour les nettoyer.
17. Il est recommandé de nettoyer la bobine du condenseur chaque mois et, dans les environnements très poussiéreux, de souffler les ailettes tous les six mois avec un gaz sous haute pression.



## IRRÉGULARITÉS DE FONCTIONNEMENT ET DÉPANNAGE

Avant d'appeler le service après-vente, vérifiez :

- La tension électrique
- Le fusible approprié
- Tout dommage mécanique possible sur le câble d'alimentation de l'agrégat

Les pannes peuvent survenir pour de nombreuses raisons :

- Alimentation électrique insuffisante
- Poussière sur les ailettes du condenseur
- Givre sur l'évaporateur
- Mauvais moteurs de ventilateurs sur le condenseur et l'évaporateur
- Quantité insuffisante de réfrigérant dans l'installation
- Surchauffe de certains éléments des installations électriques
- Thermostat ou sonde de température défectueux

Avant de constater un dommage potentiel, il convient de vérifier :

- L'alimentation électrique
- La présence de toutes les phases du réseau, fusibles, interrupteurs, compresseurs, contacteur du compresseur, contacteurs de condensateurs de moteur de ventilateur, contacteurs de résistances, contacteurs de moteurs électriques d'évaporateur dans la chambre froide de l'armoire électrique
- Le microprocesseur (réglage de la température)
- L'état du pressostat du compresseur (haute et basse pression)

La garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tension instable.

Dépannage

Problème	Cause possible	Solution
Le compresseur ne démarre pas	Pas de tension dans la prise	Utiliser un voltmètre pour vérifier
	Conducteur électrique ou fils coupés	Utiliser un ohmmètre pour vérifier la continuité
	Composant électrique défectueux : thermostat, relais, protecteur thermique, etc.	Remplacer le composant défectueux
	Compresseur bloqué	Remplacer le compresseur
	Appareil en cycle de dégivrage	Attendre la fin du cycle de dégivrage
La température est trop froide	Le thermostat est réglé sur une position trop froide	Régler sur une position plus chaude et vérifier si le compresseur s'arrête conformément à la plage de fonctionnement du thermostat
	Le thermostat ne coupe pas l'unité de condensation	Vérifier l'isolation du thermostat. Si le problème persiste, remplacer le thermostat
La température n'est pas assez froide	Le thermostat est réglé sur une position trop chaude	Régler sur une position plus froide
	Condenseur sale	Nettoyer le condenseur
	L'appareil est placé dans un endroit inadéquat	L'appareil ne doit pas être près des cuisinières, des murs exposés au soleil ou dans des endroits mal ventilés
	Compresseur inefficace ou pression élevée due à de l'air dans le système	Si de l'air est présent dans le système, purger et recharger
	Évaporateur givré	Vérifier la régulation de température, la charge en réfrigérant et le mécanisme de dégivrage. Enlever manuellement toute la glace et redémarrer

Problème	Cause possible	Solution
Température pas assez froide	Le réfrigérateur a été surchargé en gaz réfrigérant	Vérifier s'il y a de la condensation ou des cristaux de glace sur la ligne d'aspiration. Le cas échéant, recharger avec la quantité correcte de gaz.
	Fuite de gaz réfrigérant	Localiser la fuite, l'étanchéfier et remplacer le composant défectueux. Changer le déshydrateur. Faire un bon vide puis recharger l'unité.
	Le(s) ventilateur(s) d'évaporateur et/ou de condenseur ne fonctionne(nt) pas	Vérifier les connexions électriques et s'assurer que la pale n'est pas bloquée. Remplacer le moteur du ventilateur si nécessaire.
Température pas assez froide	Circulation d'air obstruée	Réorganiser les produits pour permettre une bonne circulation d'air. Laisser au moins 10 cm de dégagement autour de l'évaporateur.
Bruit	Le réfrigérateur n'est pas correctement nivelé	Mettre l'appareil de niveau et vérifier si le bruit disparaît.
	Condenseur mal fixé ; les tubes cuivre touchent des pièces métalliques	Pendant le fonctionnement du compresseur, vérifier que des pièces métalliques ne se touchent pas et que les vis de fixation du condenseur sont bien serrées. Resserrer si besoin.
	Ventilateurs d'évaporateur et/ou de condenseur desserrés	Vérifier la fixation des ventilateurs. Contrôler si les pales sont desserrées, cassées ou voilées ; remplacer les pales défectueuses.
	Bruit interne du compresseur	Si le bruit persiste après toutes les vérifications, il peut provenir du compresseur.
	Pièce(s) desserrée(s)	Localiser et resserrer la(les) pièce(s) desserrée(s).
Condensation excessive à l'intérieur du réfrigérateur	Thermostat réglé trop froid	Régler plus chaud et vérifier que le compresseur s'arrête correctement.
	Humidité relative ambiante très élevée (> 75 %)	Phénomène dû aux conditions climatiques locales, pas à l'appareil.
	Appareil placé à un endroit inadéquat	Ne pas placer près des cuisinières, des murs exposés au soleil ou d'autres sources de chaleur.



## SPÉCIFICATIONS DE L'ARMOIRE

**Modèle : CEZAR-1200**

### DIMENSIONS

- Longueur du module : **1160**
- Hauteur du module : **1300**
- Largeur du module : **1200**
- Largeur d'exposition : **1160**
- Surface d'ouverture de l'exposition : **1,31**
- Surface totale d'exposition (TDA) : **1,35**
- Visibilité des produits (VPA) : **1,56**
- Volume net : **160,08**
- Surface réfrigérée des étagères : **1,07**

### PARAMÈTRES AMBIANTS

- Classe climatique : **3**
- Température ambiante max [°C] : **25**
- Humidité ambiante max [%] : **60**
- Éclairement [lux] : **200**
- Vitesse max de l'air ambiant [m/s] : **0,2**

### PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

- Classe de température de l'appareil : **M1**
- Température de l'armoire [°C] : **0 / +2**
- Température évaporation / condensation [°C] : **-10 / +45**
- Fluide frigorigène : **R449A**

### DONNÉES DE REFROIDISSEMENT

- Module : **1200**
- Capacité de refroidissement de l'unité [W] : **1000**
- Tube d'entrée [mm] : **8**
- Tube de sortie [mm] : **10**
- Charge en fluide frigorigène [kg] : **0,65**

## DONNÉES ÉLECTRIQUES

### Données électriques

- Alimentation électrique [V/Hz] : **230/50**
- Compresseur [W] : **532**
- [A] : **2,85**
- Ventilateurs [W] : **93**
- [A] : **0,50**
- Éclairage [W] : **97**
- [A] : **0,52**
- Résistances chauffantes [W] : **230**
- [A] : **1,23**

### Données nominales

- Module : **1200**
- Puissance nominale [W] : **952**
- [A] : **5,10**

### Consommation électrique

- Module : **1200**
- TEC [kWh/24h] : **11,43**
- TEC/TDA : **8,49**
- EEI : **106,17**

### Paramètres de fonctionnement

- Temps de dégivrage [h/24h] : **3**
- Temps de fonctionnement des ventilateurs [h/24h] : **12**
- Temps de fonctionnement des résistances chauffantes [h/24h] : **12**
- Temps de fonctionnement de l'éclairage [h/24h] : **12**

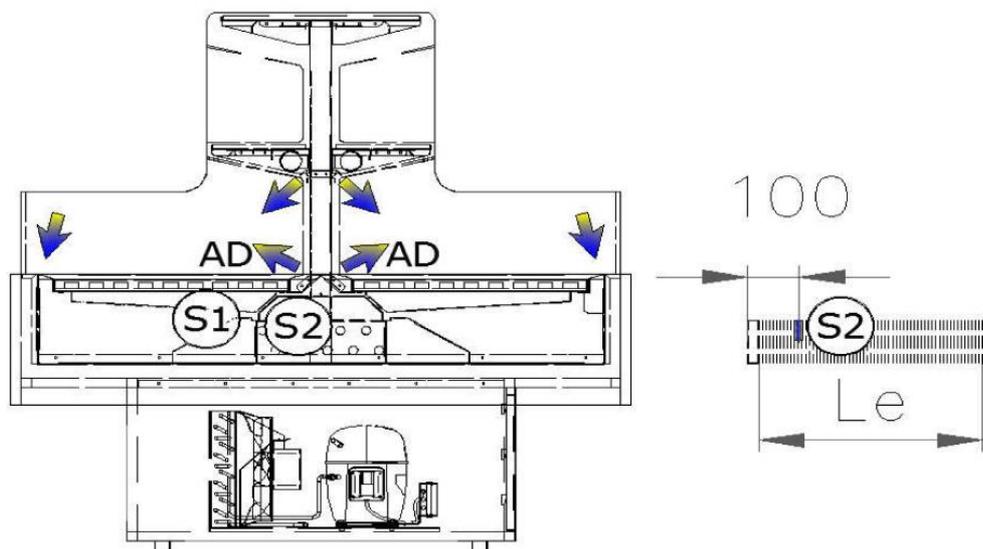
### Paramètres des bornes électriques

- Alimentation électrique P+N+PE [V/Hz] : **230/50**
- Connexion électrique – prise : **230V/16A**

## PARAMÈTRES DE CONTRÔLE

- Point de consigne ST [°C] : **2**
- Différentiel ST [°C] : **3**
- Ventilateur en fonctionnement pendant le dégivrage [oui/non] : **oui**
- Nombre de dégivrages [/24h] : **3**
- Température de fin de dégivrage [°C] : **8**
- Durée maximale du dégivrage [min] : **120**
- Temps d'égouttage [min] : **0**

**Ligne de circulation d'air**



1 - Localisation de la sonde de contrôle

S1 - Sonde de contrôle

Hd - Résistance de dégivrage

2 - Localisation de la sonde de dégivrage, résistances de dégivrage

S2 - Sonde de dégivrage

EV - Détendeur (vanne d'expansion)

Lm - Longueur du module

Le - Longueur de l'évaporateur

AD - Sens du flux d'air



**CE**